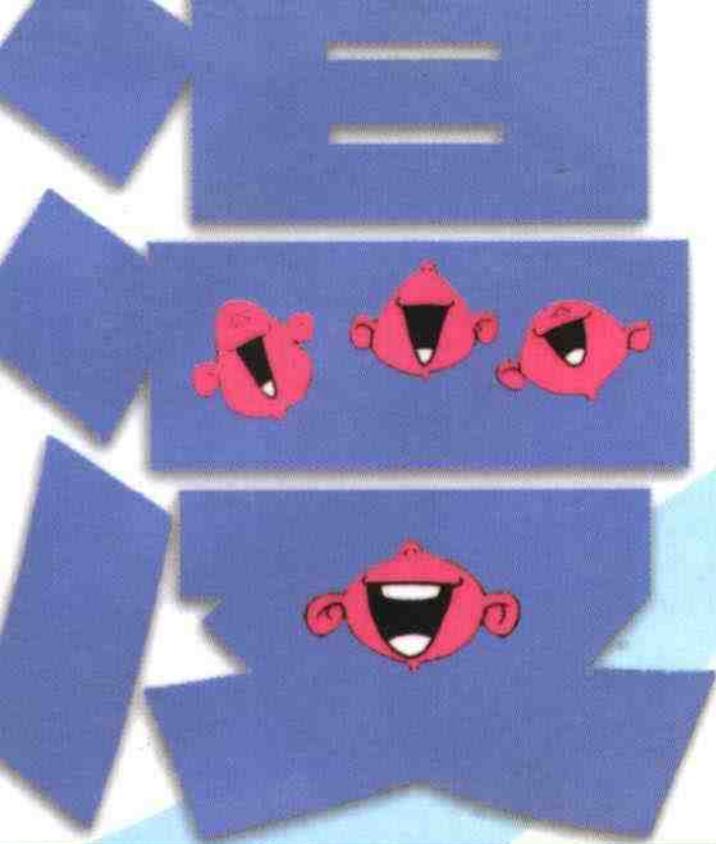
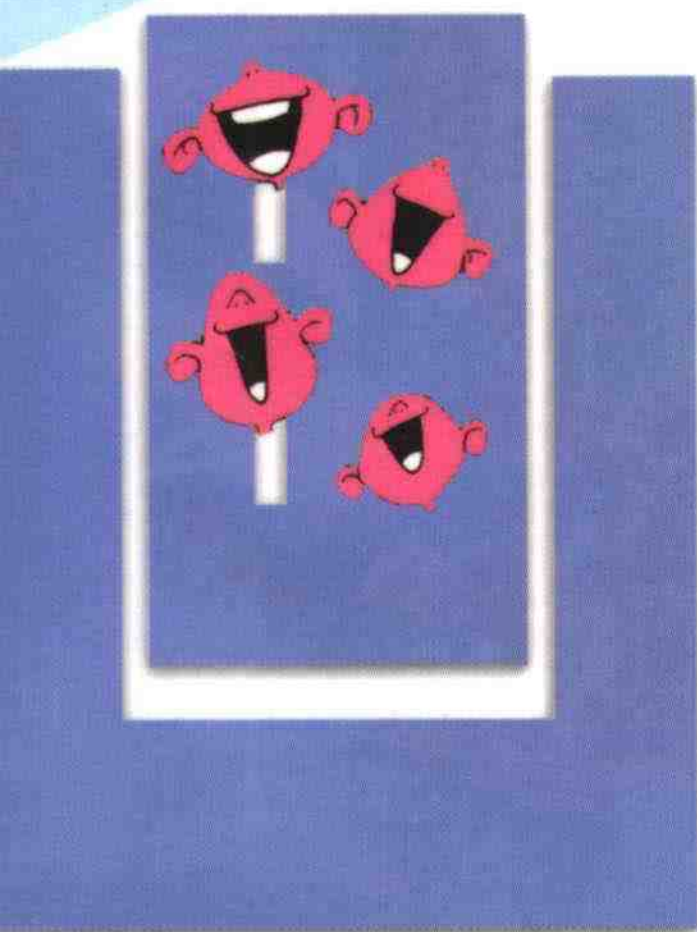




三秒即会！
一笑难忘

法语会话极短句



世界图书出版公司

编写：周李围

绘画：红铅笔工作室

三秒即会！
一笑难忘！

法语会话极短句



世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

图书在版编目 (CIP) 数据

漫画法语会话极短句 / 周李围编写.

—北京: 世界图书出版公司北京公司, 2005.11

ISBN 7-5062-7620-8

I. 漫... II. 周... III. 法语—口语 IV. H329.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 069830 号

书 名: 漫画法语会话极短句

编 写: 周李围

绘 画: 红铅笔工作室

责任编辑: 赵大新

装帧设计: 北京灵犀指图文设计有限公司

出 版: 世界图书出版公司北京公司

发 行: 世界图书出版公司北京公司

(地址: 北京朝内大街137号 邮编: 100010 电话: 64077922)

销 售: 各地新华书店和外文书店

印 刷: 北京世图印刷厂

开 本: 850 × 1168 1/64

印 张: 13

字 数: 80 千

版 次: 2005 年 11 月第 1 版 2005 年 11 月第 1 次印刷

ISBN 7-5062-7620-8/H·787 定价: 35.00 元 (含 CD 一张)

前 言

本书选出了法语日常生活中经常使用的极短句子，并配以生动的漫画，使得读者可以在欣赏漫画的过程中轻松地学习到生活中的常用会话，并能够灵活加以运用。

在本书选出的 800 个极短句中，包含有各种情境下常用的多种简短表达方法，如表示惊讶赞叹时最常用的多种语气词，抱怨、与人进行约会等等时候应该说的语句，从日常的问候到商场购物，从谈论天气、心情到谈论他人行为，覆盖面广，灵活生动。并且，表达同样或类似的意思时我们也列出了不同的表达方法，更加全面。如：

您有心事？*Vous avez des soucis?*

您担心什么呢？*De quoi vous inquiétez-vous?*

通过这些实用、简单的短句的学习，读者能够很快地掌握法语的日常表达，从而能够在生活中对之运用自如，充分体验法语这一世界上最优美的语言的魅力。

编者

Quous bon!



目 录

Rendez-vous à sept heures!

我们在七点见吧。



1. Absolument!	当然!
2. Absurde!	荒唐!
3. Ah!	啊!
4. Aïe!	哎!
5. Alignement!	(排队)看齐!
6. Allez!	走吧!
7. Allez-y!	干吧!(加油!)
8. Allions-nous!	我们结盟合作吧!
9. Allô!	您好!
10. Allons-y!	我们一起加油吧!
11. Alors	那么
12. Amusez-vous!	好好玩吧!
13. Après?	以后呢?(后来呢?)
14. Arrêtez-le!	抓住他!
15. Asseyez-vous.	请您坐下。
16. Assieds-toi!	你坐吧。
17. Attachez-vous!	把您的安全带系好。
18. Attendez-moi!	等等我。
19. Attention!	注意!
20. Bah!	呵!
21. Baste!	得了!
22. Berk!	呸!
23. Bêtise!	真傻!
24. Bien.	好的。
25. Bijou!	我的小心肝!(小宝贝!)
26. Bing!	砰!

27. Bon!	很好!
28. Bonjour.	您好。
29. Bonsoir.	晚上好。
30. Bravo!	太棒了!
31. Calme-toi!	冷静一些!
32. Calmez-vous!	请您冷静一点!
33. Certainement!	当然可以!
34. Chéri(e)!	亲爱的。
35. Chouette!	真棒!
36. Ciel!	天哪!
37. Compris?	懂了吗?
38. Courage!	鼓起勇气来!
39. Croyez-moi!	请相信我!
40. D'abord...	首先……
41. D'accord.	同意; 赞成。
42. Debout!	起立! (起床!)
43. Dépêchez-vous!	请您快点儿。
44. Désolé.	我很抱歉。
45. Devine!	你猜猜!
46. Dites!	哎!
47. Ecoutez!	听好了!
48. Enchanté.	很高兴认识你。
49. Entendu!	一言为定!
50. Euh...	嗯……
51. Exactement.	正是如此。
52. Excusez-moi.	对不起。

-
- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 53. Formidable! | 真棒! |
| 54. Franchement! | 请直说! (有话就直说!) |
| 55. Génial! | 太好了! |
| 56. Hélas! | 啊! |
| 57. J'abandonne. | 我放弃。 |
| 58. Jésus! | 天哪! (老天爷!) |
| 59. J'insiste. | 我坚持要这样。 |
| 60. Justement! | 就是这样! |
| 61. L'addition! | 埋单! |
| 62. Madame. | 太太。 |
| 63. Mademoiselle. | 小姐。 |
| 64. Magnifique! | 太棒了! |
| 65. Merci. | 谢谢您。 |
| 66. Merveilleux! | 太美妙了! |
| 67. Mince! | 真倒霉! |
| 68. Modère-toi! | 你有节制一些! |
| 69. Monsieur. | 先生。 |
| 70. Naïve! | 傻瓜! |
| 71. Non. | 不。 |
| 72. Oh! | 噢! |
| 73. Oui. | 是的。 |
| 74. Pardon. | 对不起。 |
| 75. Pardonnez-moi. | 对不起。(用于情况比较严重, 需要道歉的场合) |
| 76. Pense-tu! | 你想想! |
| 77. Peut-être. | 可能吧。 |

78. Pourquoi?	为什么?
79. Qu'avez-vous?	您怎么啦?
80. Rassure-toi!	请你放心!
81. Rassurez-vous!	请您放心!
82. Réconcilions-nous!	我们言归于好吧!
83. Regarde!	你看!
84. Salut.	您好。
85. Salut.	再见。
86. Servez-vous.	请自便。
87. Soit.	就这样吧。
88. Stupide!	太蠢了!
89. Super!	真好!
90. Tenez!	喏, 给您。
91. Tiens!	喏, 给你!
92. Vas-y!	干吧! (加油!)
93. Vite!	快点儿!
94. Voici.	在这儿。
95. Voilà.	在那儿。
96. Voleur!	小偷!
97. Volontiers.	我很乐意。
98. Zut!	呸! (去他的!)
99. A bientôt.	待会儿见。
100. Absolument pas.	当然不是。
101. A demain.	明天见。
102. Aidez-moi!	请您帮帮我!
103. Ainsi soit-il!	但愿如此!

104. Allez-vous finir?	你们有完没完?
105. Allez-y doucement!	慢慢来吧!
106. Allons bon!	哟!
107. A l'assaut!	冲啊!
108. A moi!	快来人哪!
109. Amusez-vous bien!	祝你们玩得高兴!
110. A propos,	对了,
111. Aucun problème.	没问题。
112. Au diable!	见鬼去!
113. Au feu!	救火!
114. Au revoir.	再见。
115. Avec plaisir.	我很高兴去。
116. Bon anniversaire!	生日好!
117. Bon appétit!	祝您胃口好!
118. Bonne année!	新年好!
119. Bonne idée!	好主意!
120. Bonne journée!	一天愉快!
121. Bonne nuit.	晚安。
122. Bon retour.	祝平安归来。
123. Bon voyage!	旅途愉快!
124. Bouche cousue!	严守秘密!
125. Ça alors!	这可没料到!
126. Ça boume.	行。(这很好。)
127. Ça dépend.	要看情况。
128. Ça ira.	会好转的。(一切会过去的。)
129. Ça me trouble!	这让我糊涂了!

- | | |
|------------------------|--------------|
| 130.Ça m'ennuie. | 这让我厌烦。 |
| 131.Ça m'étonne. | 这让我吃惊。 |
| 132.Ça m'intéresse. | 我对这感兴趣。 |
| 133.D'accord, partons. | 好，我们走吧。 |
| 134.Ça t'intéresse? | 你对这有兴趣吗? |
| 135.Ça va. | 还好。 |
| 136.C'est bête! | 真可惜! (真荒唐!) |
| 137.C'est béton. | 无懈可击。 |
| 138.C'est clair. | 这是显而易见的。 |
| 139.C'est délicieux! | 真好吃! |
| 140.C'est difficile. | 这很困难。 |
| 141.C'est dommage! | 真可惜啊! |
| 142.C'est entendu. | 一言为定。 |
| 143.C'est exact. | 对。 |
| 144.C'est facile. | 很简单。 |
| 145.C'est incroyable! | 这难以置信! |
| 146.C'est interdit. | 这是不允许的。 |
| 147.C'est intéressant. | 很有意思。 |
| 148.C'est malheureux! | 真不幸! |
| 149.C'est naturel. | 这很自然。(这很正常。) |
| 150.C'est nous. | 是我们。 |
| 151.C'est nul. | 毫无意义。 |
| 152.C'est parfait! | 完美无缺! |
| 153.C'est pourquoi? | 这是为什么? |
| 154.C'est regrettable. | 这令人遗憾。 |
| 155.C'est terrible! | 真吓人! |

-
- | | |
|---------------------------|----------------|
| 156.C'est tout? | 没别的了吗? |
| 157.C'est urgent. | 很紧急。 |
| 158.C'est Vincent. | 我是文森特。 |
| 159.C'est vous! | 是您啊! |
| 160.C'est vrai? | 是真的吗? |
| 161.C'est vrai. | 这是真的。 |
| 162.Chapeau bas! | 脱帽! |
| 163.Cinq minutes! | 请稍等片刻! |
| 164.Combien servez-vous? | 你们几位用餐? |
| 165.Comme d'habitude. | 和平常一样。 |
| 166.Comment allez-vous? | 您好吗? |
| 167.Comment cela? | 怎么会这样? (怎么回事?) |
| 168.Comment donc! | 当然可以! |
| 169.Comment faire? | 怎么办? |
| 170.Couvrez-vous bien. | 穿多点。 |
| 171.Dis donc, | 我说, |
| 172.Dites ceci. | 您就这么说。 |
| 173.Dites donc, | 我说, |
| 174.Donnez-moi ça! | 请把这个给我。 |
| 175.Du courage! | 勇敢一点! |
| 176.Ecoute-moi bien! | 你仔细听我说! |
| 177.Eh bien! | 怎么? (好吧!) |
| 178.Entièrement d'accord. | 我完全赞成! |
| 179.Et alors? | 那又怎么样? |
| 180.Et comment! | 那还用说! (当然!) |
| 181.Etes-vous sûr? | 您肯定吗? |

- | | |
|----------------------------|----------|
| 182. Et vous? | 那您呢? |
| 183. Excellente idée! | 这主意真好! |
| 184. Faites attention. | 请您注意。 |
| 185. Grande bête! | 你这个大傻瓜! |
| 186. Il délire! | 他在胡说八道! |
| 187. Il gèle. | 结冰了。 |
| 188. Il neige. | 下雪了。 |
| 189. Il pleut. | 下雨了。 |
| 190. Il tonne. | 打雷了。 |
| 191. J'accepte volontiers. | 我很乐意地接受。 |
| 192. J'adore Paris. | 我爱巴黎。 |
| 193. J'ai compris. | 我懂了。 |
| 194. J'ai soif. | 我渴了。 |
| 195. J'ai faim. | 我饿了。 |
| 196. J'allais oublier, | 我都忘了说了、 |
| 197. Je crois. | 我相信。 |
| 198. Je déjeune. | 我吃中饭。 |
| 199. Je dessine. | 我在画画。 |
| 200. Je dîne. | 我吃晚饭。 |
| 201. Je lis. | 我在读书。 |
| 202. J'en doute. | 我对此怀疑。 |
| 203. Je regrette. | 我后悔了。 |
| 204. Je souffre. | 我很难受。 |
| 205. Je t'aime. | 我爱你。 |
| 206. Je t'appuie. | 我支持你。 |
| 207. Je tousse. | 我咳嗽。 |

208. Joyeux anniversaire!	生日快乐!
209. Joyeux Noël!	圣诞快乐!
210. La barbe!	够了! (讨厌!)
211. Laissez-moi tranquille.	让我静一静。
212. L'avion décolle.	飞机起飞了。
213. L'avion atterrit.	飞机着陆了。
214. Lequel prenez-vous?	您要哪一个?
215. Le voici.	他在这儿。
216. Le voilà.	他在那儿。
217. Merci beaucoup!	非常感谢!
218. Mille mercis.	万分感谢。
219. Moi aussi.	我也是。
220. Mon Dieu!	我的天啊!
221. On commence?	开始吧?
222. Où allez-vous?	您上哪儿去?
223. Où ça?	在哪儿呢?
224. Où es-tu?	你在哪儿?
225. Où habitez-vous?	您住在哪儿?
226. Où vas-tu?	你上哪儿去?
227. Pas d'erreur.	没有错误。
228. Pas question!	没门!
229. Passez-moi M. Wang.	请接王先生。
230. Peu importe.	没什么大不了的。
231. Que décidez-vous?	您决定怎么办?
232. Que désirez-vous?	您想要点什么?
233. Quel cauchemar!	简直是场噩梦。

-
- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 234. Quelle barbe! | 真讨厌! |
| 235. Quelle blague! | 好大的牛皮! |
| 236. Quelle coïncidence! | 真凑巧啊! |
| 237. Quelle horreur! | 真恐怖! |
| 238. Quelle idée! | 这是什么破主意! |
| 239. Quelle malchance! | 真不走运! |
| 240. Qui ça? | 谁? |
| 241. Qui demandez-vous? | 请问您找谁? |
| 242. Sans blague! | 开玩笑吧! (不至于吧!
别瞎扯!) |
| 243. Sans doute. | 有可能。 |
| 244. Soyez tranquille. | 镇定些。 |
| 245. Tant mieux! | 太好了! |
| 246. Tant pis! | 真倒霉! |
| 247. Tout d'abord... | 首先…… |
| 248. Très bien. | 挺好的。 |
| 249. Tu exagères! | 你说得太夸张了! |
| 250. Tu m'entends? | 你听得见我说话吗? |
| 251. Tu plaisantes! | 你在开玩笑吧! |
| 252. Tu t'amènes? | 你来不来? |
| 253. Une cigarette? | 来支烟抽抽吧? |
| 254. Un instant. | 请稍等。 |
| 255. Un ticket. | 我要买一张电影票。 |
| 256. Un billet. | 我要买一张车票。 |
| 257. Va-t-il mieux? | 他好点了吗? |
| 258. Vous blaguez! | 您这是在吹牛! |

259. Vous croyez?	您信吗?
260. Vous désirez?	您想要点什么?
261. Vous m'embêtez.	您真讨厌。
262. A ce soir!	今晚见!
263. Advienne que pourra!	听天由命吧。
264. A la vôtre!	也祝您身体健康!
265. Allez au diable!	滚开! (见鬼去吧!)
266. Allons, décidez-vous!	好了, 你们快点决定吧!
267. Alors, dévoue-toi!	好, 你辛苦一趟吧。
268. A mon avis,	在我看来,
269. A tout prendre...	总的说来……
270. A votre santé!	祝您健康!
271. Donnez-moi votre nom.	把您的名字告诉我。
272. Appelez-moi un taxi.	请给我叫辆出租车。
273. Assez de bavardages!	别再喋喋不休了!
274. A très bientôt!	回头见!
275. Attendez un peu!	等等!
276. Attention, ça brûle.	小心, 这个很烫。
277. Avez-vous du feu?	您有火吗?
278. A votre aise!	随您的便!
279. A votre disposition.	为您服务。
280. A votre service.	为你服务。
281. A vrai dire...	说真的, 老实说……
282. Bas les mains!	住手!
283. Bas les pattes!	住手! (俗语)
284. Bel et bien,	的的确确。

285. Bonsoir à tous! 大家晚上好!
286. Bouge-toi un peu! 你稍微快一点儿!
287. Bref, tenons-nous prêts. 总之, 我们要有准备。
288. Ça commence bien! 这事一开始就够呛!
289. Ça coûte combien? 多少钱?
290. Ça doit arriver! 我早就知道会发生这种事!
291. Ça me plaît. 我很喜欢这个。
292. Ça m'intéresse beaucoup. 我对这相当感兴趣。
293. Ça peut arriver. 这有可能发生。
294. Ça va barder! 事情要闹大了!(要出事儿了!)
295. Ça vous plaît? 您喜欢它吗?
296. Ça va bien? 还好吗?
297. Ça va bien. 挺好的。
298. Ça veut dire? 这意味着?
299. Ça y est! 一切都好了!
300. Cela me convient. 这个挺适合我的。
301. Ça m'est égal. 我无所谓。
302. Ça me suffit. 够了。(我不要别的了。)
303. Cela m'inquiète beaucoup. 这使我很担心。
304. Cela vous dirait? 您觉得怎么样?
305. Ce malheur m'afflige. 这一不幸使我感到痛苦。
306. Ce n'est rien. 没什么。
307. C'est amplement suffisant. 这完全足够了。
308. C'est autre chose. 这是另一回事。
309. C'est bien ça. 完全正确。